

# EL REDACTOR GENERAL.

**Cádiz miércoles 22 de abril de 1812.**

**ORDEN DE LA PLAZA**—Gefe de día: el coronel D. Francisco Aranguren, comandante del 2.º batallón de Cazadores. Parada: los cuerpos de la guarnición. Ronda: Voluntarios: Teatro y Extramuros: Cazadores.—La Regencia ha concedido agregación al Estado-mayor de esta plaza, sin sueldo, al coronel D. Juan Sopranis, comandante del 4.º batallón de Voluntarios distinguidos de Línea, en calidad de teniente coronel de infantería, para que continúe en ella sus servicios.

## IMPRESOS.

*Periódico del Estado-mayor-general* núm. 15. Los progresos del arte militar son rápidos en las repúblicas; tardíos en las monarquías no constitucionales, y nulos en los estados despóticos. A medida que el interés común se dirige y sacrifica al de un particular, decae y se debilita el espíritu guerrero. Si se juzga del arte militar por su extensión y dificultades es el primero de los artes: para él no bastan ciencia y habilidad; son menester invención, celeridad y superioridad de ánimo. ¡Ojalá que muchos se dediquen a conseguir estas calidades, y que todos conozcan cuán difícil es juzgar sin ellas de las operaciones militares!—El general Villatte, gefe de las tropas enemigas del bloqueo de Cádiz, les dirigió una proclama desde Xerez el 6 del corriente, en que con las bravatas de costumbre las exhorta a tener buen ánimo. „El general Courroux, dice, va sobre la retaguardia de Ballesteros, y lo castigará: nosotros hemos de pelear con Copons y los ingleses; tened confianza en vosotros mismos, y todo irá bien.”—Los individuos de la *division de Navarra* hicieron con fecha de 24 de octubre del año pasado una representación a su comandante Espoz y Mina, quejándose de la violación de las leyes de la guerra que cometía con ellos y sus familias el general enemigo Reille, y protestando que si no se enmendaba, harían guerra sin cuartel, empezando su venganza con los 32 oficiales y 600 soldados franceses, que tenían en su poder prisioneros. Con motivo de esta representación escribió el Señor Espoz y Mina una carta a aquel general, que publicaremos en el núm. siguiente.

*Gaceta de la Regencia* del 21. A fin de enero último habían ya llegado a Vera-cruz las expediciones de Cádiz y Vigo, que fueron recibidas con el mayor entusiasmo. — A mediados de marzo, dícese, que los comandantes Sardina y Mondedeu derrotaron la guarnición de Cogolludo, que perdió 50 hombres; y que Sardina posteriormente obtuvo otras ventajas en Jadraque. Corre también que Longa interceptó en Pancebo un convoy francés con 40 fusiles, vestuarios y zapatos. — La plaza de Denia fue abandonada de orden del general Mahi por el mal estado en que se hallaba sin concluir sus obras de defensa, escasa de artillería y víveres, habiendo pre-

venido a su gobernador extraxese cuantos efectos hubiese de utilidad.

*Diario mercantil* del 21. Galicia puede proveer de calzado a toda la nación, por el gran número de tennerías que cuenta, y por la aplicación de sus naturales a esta industria. Sin embargo, se pretendió hacer creer a las Cortes que escaseaba en el reino este artículo, y era menester acudir al extranjero; y esto cuando en Cádiz había millares de zapatos de Galicia, que fue forzoso enviar para su despacho a Sicilia.

*Conciso* del 21. La libertad de opinar no es la de infamar, ni la libertad de imprenta autoriza a decir todo lo que se puede probar. Cosas hai que aun siendo ciertas no es lícito revelar; cuando infaman a un particular sin utilidad del público. Solo en el caso de que interese al común un hecho particular, podrá descubrirse, aunque perjudique a la opinión de individuo determinado. — El *Estandarte* debía dar la vela del Callao el 6 de diciembre, y tocar en Chile para recoger un diputado de Cortes: el 14 de noviembre no había allí buque alguno mercante para Europa. — En Puerto-Príncipe (Cuba) se ha descubierto una conspiración de varios negros, a quienes el vino dió atrevimiento: 6 fueron ajusticiados, y unos 200 desterrados, con lo que se apagó el fuego.

## NOTICIAS.

*Heligoland 12 de marzo* — Por las cartas de Tonnigen del 10, y por otros conductos se nos repite en términos positivos que se espera por momentos la declaración de guerra contra Francia por la Rusia en unión de Prusia y Suecia. Dícese que la Prusia puede entrar en campaña con un ejército de 1300 hombres bien armados y disciplinados. En Hamburgo los mismos oficiales franceses decían que si los rápidos movimientos de las tropas francesas no destruyen al principio las fuerzas aliadas, se van a ver en una de las guerras mas sangrientas. — Por Brèmen pasó últimamente

un cuerpo frances de 100 hombres para reforzar el ejército de las fronteras de Polonia: la mayor parte eran jóvenes desbarbados, muchos de ellos de 16 años.

*Londres 16 de marzo* — No podemos menos de confesar cuan sensible nos es oír hablar del sistema de permisos ó pasavantes. La actividad que dé al comercio siempre será mui limitada y precaria, con la contra de proveer al enemigo de los artículos que mas falta le hacen. A no haberse adoptado semejante sistema, ó si se desiste de él, no tardaria el mismo Buonaparte en pedirnos que renovásemos nuestras relaciones mercantiles con el continente. En medio de esto se dice que este sistema va à ampliarse; habiendo asentido la Junta de Comercio à que el vino que se importe de Francia sea *admitido al consumo interior*, y à que se introduzcan tambien los siguientes artículos: granos, harina, *manteca*, *cambràis*, perlas y flores contrahechas, frutas, drogas, seda en rama è hilada, y perfumes.

(*Courier.*)

*Idem 20* — Escriben de Stokolmo el 8. „ Esperamos de un momento à otro, y con la mayor inquietud, una respuesta del gabinete ruso, ò mas bien, la ratificacion de un convenio entre aquella corte y esta. Buonaparte ha despreciado nuestras reclamaciones por la ocupacion de la Pomerania, y nuestro gobierno està resuelto à renunciar al sistema continental. Acaba de llegar un correo danes con la noticia de que aquel gobierno se propone estorbar à las tropas francesas la ocupacion del Holstein; pero no debemos fiar mucho de la Dinamarca, que por bien ò por mal està dependiente de la Francia. Tambien corre aquí la voz de que el Austria ha protestado fuertemente contra la entrada de los franceses en Prusia. Como quiera, puede asegurarse que dentro de un mes habrá ya comenzado la guerra en el Norte — Avisan de Leipsic que à principios de mayo esperaban llegase allí Berthier, y que se preparaba alojamiento para varios mariscales. El ejército prusiano estaba listo para entrar en campaña, creyendo que lo verificase en alianza con el frances, cuyas fuerzas en Alemania suben à 2000 hombres, comprendidos los contingentes del Rin. Cerca de Leipsic hai 500 franceses con 130 caballos, y pasan por allí continuamente correos rusos y franceses — Ha subido 1 por ciento el cambio sobre Paris, y el azúcar extranjero tambien ha subido 5 schellines por quintal. Por todas partes de Francia

hai movimientos populares con motivo de la carestia del pan. (*Ambigu.*)

*Idem 24* — Los navios *Tremendo* y *Poictiers*, que la fragata *Diana* dexò dando caza à la escuadra francesa de l' Orient, han vuelto al crucero de Brest, por haber burlado el enemigo su vigilancia à favor de una densa niebla; pero se han tomado tan eficaces medidas que es mui difícil escape.

Sir J. Saumarez manda la escuadra del Báltico, que no tardará en dar la vela.

Se han recibido periódicos de Paris, que alcanzan hasta 18 del corriente. El senado oyò los informes hechos à Buonaparte por el ministro de Relaciones extrangeras, y el de Guerra. Confièbase en estos informes el objeto de los preparativos de guerra: que es la rigurosa execucion de los *decretos de Berlin y Milan*. Así que, diga lo que quiera el presidente de los Estados-unidos, no se hallan revocados semejantes decretos.

*Idem 27* — El martes último llegaron de Francia varios buques con cargamentos de sedas y otros artículos permitidos por las licencias ò pasavantes. El capitán de uno de ellos declara que ha habido en Caen alborotos, motivados por la carestia de víveres. Se hallaba tan caro el pan el día 2, que el comun de los habitantes, no pudiendo comprarlo, se resolvieron à tomar por fuerza todo el que encontrasen. El corregidor se habia hecho odioso por su deferencia àcia los panaderos y demas vendedores de víveres. El populacho, aumentado por las gentes del campo, diò principio al tumulto forzando la casa de este magistrado, que quedò destruida. Perecieron muchas personas en este conflicto, y fue grande el daño que se hizo; pero llegaron tropas, y disiparon la multitud, cogiendo algunos. Al día siguiente una comision militar juzgó à 50 de los cabezas del tumulto: 8 fueron arcabuceados, 12 condenados à las obras públicas por 14 años, y los demas puestos baxo la vigilancia de la policia.

*Idem 31* — Ayer salió de esta capital Mr. Liston, embajador cerca de la Puerta-otomana, para pasar à su destino.

En la flotilla de Boloña se advierten algunos movimientos; pero son en balde. Con fecha del 29 avisan de Deal haber entrado en las Dunas un *prama* frances apresado por un navio nuestro.

(*Correo de Inglaterra.*)

*México 9 de enero.* — La señaladísima victoria que ha conseguido el Sr. Calleja en Citácuaro contra el rebelde Rayon, solo nos cuesta cinco patriotas muertos. Nuestro benemérito gefe ha

superado obstáculos inexplicables por las cortaduras, parapetos y otros medios de defensa que habian añadido los rebeldes á la natural defensa del punto en que se habian fortificado; de manera que la marcha de 14 leguas que hai de San Felipe á Citácuaro costó á Calleja nueve dias de operaciones, á pesar de llevar mas de tres mil indios fieles en calidad de zapadores: los cabecillas Rayon y Liceaga huyeron anticipadamente, sin duda para hacer nuevas reuniones.— Esperamos igual éxito contra el cura Morales que corre la tierra caliente, con bastante gente; parte de ella bien disciplinada; y contra otras gavillas que continúan cometiendo los mas atroces delitos, siendo reparable el cura Correa, que habiendo sido acusado al principio fue llamado á esta, donde satisfizo á sus cargos, y después de haber hecho ejercicios religiosos se volvió á su curato, y allí ha reunido ahora mas de 20 facciosos.

La llegada de las tropas de Galicia y la proximidad de las de Cádiz ha aumentado en gran manera la seguridad y confianza de este pais. En esta capital reina la mayor tranquilidad, siendo corto todo elogio para celebrar la fidelidad, adhesión, y buena disposición de estos naturales, á quienes debe estar la patria muy reconocida, así como lo estamos los europeos que lo experimentamos. (*Cart. part.*)

### CAPITANIA DEL PUERTO.

Día 21. Desde las 12 de ayer á las de hoy han entrado los buques siguientes: de Ayamonte f. esp. S. Francisco, con verduras en 1 dia: DICE SU PATRON SE ASEGURABA EN EL PUERTO DE SU SALIDA QUE LOS ALIADOS HABIAN HECHO 40 PRISIONEROS FRANCESES, SIN QUE PUEDA SEÑALAR EL PUNTO: de Huelva 4 bucs. cost. nac. con parajas en 13 horas: SUS PATRONES DICEN QUE LAS DIVISIONES DE LOS GENERALES PENEY MORILLO OCUPABAN EL CASTILLEJO: QUE EN EL PUERTO DE SU SALIDA HABIA EMBARGADOS VARIOS BARCOS COSTANEROS CON DESTINO A PASAR UN CUERPO DE TROPAS INGLESES, QUE SE HALLABA EN MERTOLA, Y DEBIA OPERAR EN EL CONDADO DE NIEBLA: QUE IGUALMENTE ASEGURABAN QUE LOS ALIADOS HABIAN BATIDO UNA DIVISION FRANCESA DE 70 HOMBRES, MANDADA POR SOULT, Y TOMADOS GRAN NUMERO DE PRISIONEROS DE TODAS ARMAS: de Ferrol corb. esp. el Carmen en lastre: de id. fr. la Sma. Trinidad con municiones: CONDUCE 75 INDIVIDUOS DE GUARDIAS ESPAÑOLAS: de id. transp. ing. número 8 CON 230 RECLUTAS: de Dublin b. id. José con trigo: de Falmouth paquete id. Monteguy con correspondencia.

### PARTES TELEGRAFICAS DE LA LINEA.

Día 21.—Desde las 12 de ayer á las de hoy. Los mismos trabajos en ambas líneas; habiendo aumentado los enemigos el tapiar las puertas y calles de Puerto-real que miran al muelle—Puntales ha hecho fuego á Fort-Luis—Han sido de poca consideración los tránsitos—Han dado fondo en bahía 2 navios de guerra ingleses, y dado la vela de la misma una corbeta de guerra

española y un convoi de mas de 20 barcos costaneros id. dirigiéndose á levante—Cruzan fuera del puerto 2 bergantines ingleses.

### CÓRTEES.

Día 21.—Parte de Sanidad: el día 19 fueron enterrados 6 cadáveres.

A propuesta del Señor presidente se mandó pasar á la comisión de Constitución una proposición que hizo el Señor Guereña, apoyándola con un discurso, reducida á que todo ciudadano pudiese fundar con su caudal establecimientos públicos de educación y de industria en todos ó en algunos de sus ramos con arreglo á la Constitución española, sin que se necesitase de mas licencia que de la del jefe político de la provincia, quien debería concederla y auxiliar el proyecto, conocida la utilidad por medio de un expediente informativo con que diese cuenta á S. M. sin perjuicio de la ejecución.

A solicitud de la Cámara se concedió licencia al Ilmo. Señor obispo de Mallorca, para que informase lo que le pareciese en orden á la solicitud de dos curas párrocos de aquella isla, que pedían se les permitiese permutar sus curatos.

Fue aprobado el dictámen que la comisión de Premios dió sobre la proposición que en la sesión de 26 de febrero (véase) hizo el Señor Zorraquin, al presentar una solicitud del diputado del comun de Madrid, Don Manuel Gaspar de Montaos, para que se hiciesen varias declaraciones honoríficas en favor de Madrid. La comisión después de exponer en los términos mas enérgicos las calidades patrióticas de esta ilustre capital, concluyó proponiendo que se mandase levantar, cuando las circunstancias lo permitiesen, en su plaza mayor ó en el Prado un grandioso monumento, que constantemente recordase hasta las últimas generaciones que aquel pueblo es y ha sido heroico en grado eminente. Las Cortes aprobaron esta propuesta.

A insinuación del Señor Feliu se acordó que se corrigiese un yerro de imprenta transcendental en el decreto de arreglo de las secretarías del Despacho, cual era el decir en las atribuciones de la secretaría de Gubernación para ultramar indios é infieles, en lugar de indios infieles.

Con motivo de remitir la Regencia por el ministerio de Gracia y Justicia el reglamento que con arreglo á lo resuelto en la sesión de 19 de julio del año pasado habia formado el tribunal del Protomedicato, se dió cuenta de una representación en que los dos profesores de farmacia, individuos de dicho tribunal, Don Francisco Xavier de la Peña y Don Agustín José Mestre, solicitaban que se devolviese al tribunal el expresado reglamento, para que se formase de nuevo con concurrencia de estos interesados, conforme á las intenciones del Congreso; y las Cortes accedieron á esta instancia.

Se leyó una exposición de la Regencia, en que manifestaba los inconvenientes que se seguirían de no establecerse un tribunal especial de Hacienda, para conocer en última instancia; y á consecuencia aprobaron las Cortes, á propuesta del Señor Aner, que se nombrase una comisión especial, para que examinando la exposición propusiese si convendría abrir de nuevo la discusión acerca de este punto; y en caso de creerlo así presentase un proyecto sobre lo que contemplase debia hacerse. Para esta comisión nombró el Señor vice-presidente á los Señores Giraldo, Creus, Quintano, Mexia, y Aner.

De resultas de esta providencia propuso el Señor Morales de los Rios que se mandase que el

secretario de Hacienda asistiese á la discusion de la indicada exposicion de la Regencia; pero como observasen algunos Señores diputados que aun se ignoraba si la comision seria de dictámen que se abriese la discusion, se suspendió la resolucion de este punto.

Continuó la discusion sobre baldíos, y el Señor Inca hizo algunas advertencias, pidiendo que se expresase que cuando las diputaciones propusiesen repartimientos tuviesen presentes las leyes de Indias sobre el particular. El Señor Creus presentó algunas dificultades para aprobar en el día el proyecto, siendo de dictámen que se dexase á las diputaciones el proponer el cómo y cuándo se hubiese de hacer el repartimiento. El Señor Borrull opinó que el proyecto no era conveniente ni al tiempo ni á las circunstancias ni á los pueblos: alegó la falta de numerario y de brazos; indicó que solo redundaria en beneficio de los egoístas, habiendo los patriotas sacrificado todos sus intereses en la causa de la nacion; y concluyó desaprobando el dictámen de la comision. — La discusion quedó pendiente, y se levantó la sesion.

#### Artículo comunicado.

Sr. Redactor: Una vez que (según dicen) ciertos individuos que quieren pasar por devotos tratan de promover el restablecimiento del Santo oficio; una vez que los españoles, según pretenden otros, han de ser el juguete y el escarnio de toda la Europa; una vez que no se quiere la luz, y que se ansia tanto por las tinieblas; justo es que los que todo lo hemos perdido por amor á la religion, á la patria, y á nuestros conciudadanos, trabajemos hasta el fin en honor suyo, á pesar de la negra persecucion, de las ruinas pasiones, y del odio con que se nos mira por aquellos mismos que contemporizaron con Godoi, con José (el intruso) y con toda clase de paxaros para hacer buena su condicion, á despecho del honor patrio, y de las demás virtudes, que si en vez de ahogarlas como han procurado, y procuran varios, se hubiesen fomentado, nos hubieran puesto ya en estado de vengar los ultrajes que nos ha hecho el insolente tirano de Europa.

Sírvase V., pues, insertar el siguiente documento, que ha motivado expediente que actualmente se está viendo en un tribunal. Los españoles se convencerán por él, de que ese tribunal de sangre y oprobio (por cuyo restablecimiento trabaja el fanatismo) rodeado de sombras sacrificaba víctimas humanas, usurpando á la misma soberania el derecho de velar sobre la vida y la honra de los ciudadanos, envueltos entre el misterio, el sigilo y la suspicacia inquisitorial, y privados aun del triste consuelo de abrazar y dar el último adios á sus hijos, á sus esposas y amigos al tiempo de partir á la eternidad.

El contenido de este documento no admite interpretacion: el executor mismo de las víctimas lo confiesa terminantemente; y las amarguisimas reflexiones á que da lugar este incidente son demasiado patentes para el que no esté tan degradado que le sean indiferentes estos desafueros de la razon, de la justicia y aun de la religion misma, cuyo espíritu dulce y consolador (como emanado de aquel Dios de paz que abraza al pecador y le enseña la senda de vida) jamás puede estar de acuerdo con la práctica de unos medios tan atroces, por mas que el interés de algunos quiera cohonestarlos baxo pretextos plausibles.

Los hombres de bien cumplen con patentizar los abusos y los errores para que se remedien; bastante se ha llamado, aunque infructuosamente. Quiera

Dios que en adelante, al paso que se consoliden nuestras instituciones, dictadas felizmente por el sabio Congreso nacional, se dé un acertado impulso á la educacion pública, para que ilustrados los ciudadanos en sus derechos se pongan en estado de defenderlos, y detestar todo linage de tirania! — Queda de V., Señor Redactor, su afecto servidor — R. P.

„Andres Cabezas, vecino de esta ciudad y executor de la real justicia en ella, con el mas sumiso respeto á V. E. dice: Que como parece de la cuenta que debidamente presenta, por ella se advierte van arregladas sus partidas al mismo importe que se le mandan pagar por el tribunal de la sala del crimen de esta real Audiencia, y no con arreglo á lo que se le satisface por el de la Santa Inquisicion que, por no pagar sueldo alguno, le paga siempre con derechos dobles cuando llega el caso de ocuparle para alguna justicia: por lo que, si este nuevo tribunal tuviese á bien asignar al suplicante el tanto diario que regule por suficiente, en este caso deberá correr la dicha cuenta sencilla, segun va presentada; y si no, derechos dobles cuando sea ocupado para otra, segun lo practica el expresado de la Inquisicion. Por tanto suplica á V. E. que habiéndola por presentada se sirva mandar se le pague al que ruega por el orden que sea de su superior agrado. Sevilla y marzo 14 de 1809. — Andres Cabezas:”

#### CALLE ANCHA.

Corre con gran crédito la noticia de haberse celebrado un tratado de subsidios entre nuestro gobierno y el británico, comprometiéndose este á prestarnos 1000 fusiles, 1000 vestuarios y 100 monturas cada año, y 1000 raciones diarias. — Parece que el autor del Dictionario critico-burlesco, habiendo llegado á entender que se pensaba arrestarle, el mismo se ha anticipado á presentarse — El Dictionario critico-burlesco ha servido de pretexto á algunas personas para solicitar el restablecimiento de la Inquisicion, cuando antes bien lo ocurrido con este folleto es una prueba decisiva de que para conservar la religion católica, y castigar los insultos que á ella se hagan, no hai necesidad de tan monstruoso tribunal. En consecuencia la comision respectiva de Cortes dará su informe, que entre otras firmas parece tiene la del Señor Valiente, que se asegura que habiéndolo concluido á bordo del buque en que marchó á Tanger, lo remitió al Sr. Bárcena, no obstante no ser este de la comision.

Cádiz. 21. — La Regencia ha determinado se vista la corte de gala sin uniforme el 25 del corriente en celebridad del cumple años de S. A. R. la Sra. infanta Doña Carlota Joaquina.

Ha llegado de arribada á este puerto Mr. Liston, embaxador de S. M. B. cerca de la Puerta Otomana.

#### TEATRO.

El socorro de los mantos, (comedia en 3 actos.) — Un intermedio de música — El mal de la niña, (sainete.) — A las 8.